

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 212



Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

52e jaargang  
15 augustus 2009

Inhoud

I *Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is*

VERORDENINGEN

Verordening (EG) nr. 743/2009 van de Commissie van 14 augustus 2009 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit .....	1
★ <b>Verordening (EG) nr. 744/2009 van de Commissie van 13 augustus 2009 tot vaststelling van een verbod op de visserij op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot in EG-wateren van IIa en IV; EG-wateren en internationale wateren van VI door vaartuigen die de vlag van het Verenigd Koninkrijk voeren</b> .....	3
Verordening (EG) nr. 745/2009 van de Commissie van 14 augustus 2009 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 16 augustus 2009 .....	5
Verordening (EG) nr. 746/2009 van de Commissie van 14 augustus 2009 tot wijziging van de bij Verordening (EG) nr. 945/2008 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker voor het verkoopseizoen 2008/2009 .....	8
★ <b>Verordening (EG) nr. 747/2009 van de Commissie van 14 augustus 2009 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 194/2008 van de Raad tot verlenging en verscherping van de beperkende maatregelen ten aanzien van Birma/Myanmar</b> .....	10

RICHTLIJNEN

★ Richtlijn 2009/106/EG van de Commissie van 14 augustus 2009 tot wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten .....	42
---	----



## I

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is)

## VERORDENINGEN

## VERORDENING (EG) Nr. 743/2009 VAN DE COMMISSIE

van 14 augustus 2009

**tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („Integrale-GMO-verordening”<sup>(1)</sup>),

Gelet op Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 138, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

Bij Verordening (EG) nr. 1580/2007 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XV, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 augustus 2009.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 augustus 2009.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 350 van 31.12.2007, blz. 1.

## BIJLAGE

## Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	MK	29,6
	XS	21,6
	ZZ	25,6
0707 00 05	MK	29,2
	TR	98,5
	ZZ	63,9
0709 90 70	TR	101,1
	ZZ	101,1
0805 50 10	AR	76,1
	NZ	63,1
	UY	84,5
	ZA	68,3
	ZZ	73,0
0806 10 10	EG	156,9
	IL	133,8
	MA	141,6
	TR	136,0
	US	170,2
	ZA	142,6
	ZZ	146,9
	ZZ	146,9
0808 10 80	AR	109,0
	BR	62,2
	CL	84,7
	NZ	104,1
	US	87,1
	ZA	79,3
	ZZ	87,7
0808 20 50	AR	104,5
	CN	60,2
	TR	136,8
	ZA	91,7
	ZZ	98,3
0809 30	TR	134,5
	ZZ	134,5
0809 40 05	IL	107,6
	ZZ	107,6

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

## VERORDENING (EG) Nr. 744/2009 VAN DE COMMISSIE

van 13 augustus 2009

**tot vaststelling van een verbod op de visserij op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot in EG-wateren van IIa en IV; EG-wateren en internationale wateren van VI door vaartuigen die de vlag van het Verenigd Koninkrijk voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid<sup>(1)</sup>, met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid<sup>(2)</sup>, met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 43/2009 van de Raad van 16 januari 2009 tot vaststelling, voor 2009, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbepalingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften<sup>(3)</sup> zijn quota voor 2009 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2009 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2009 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Na die datum is het ook verboden om vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 13 augustus 2009.

Voor de Commissie

Fokion FOTIADIS

Directeur-generaal Maritieme zaken en visserij

<sup>(1)</sup> PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

<sup>(2)</sup> PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 22 van 26.1.2009, blz. 1.

## BIJLAGE

Nr.	9/T&Q
Lidstaat	Verenigd Koninkrijk/GBR
Bestand	GHL/2A-C46
Soort	Groenlandse heilbot/zwarte heilbot ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )
Gebied	EG-wateren van IIa en IV; EG-wateren en internationale wateren van VI
Datum	21 juli 2009

**VERORDENING (EG) Nr. 745/2009 VAN DE COMMISSIE****van 14 augustus 2009****tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 16 augustus 2009**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening) <sup>(1)</sup>,Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 is bepaald dat het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (zachte tarwe van hoge kwaliteit), 1002, ex 1005 met uitzondering van hybriden voor zaaidoeleinden, en ex 1007 met uitzondering van hybriden voor zaaidoeleinden, gelijk is aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en vermindert met de cif-invoerprijs voor de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

- (2) In artikel 136, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 is bepaald dat voor de berekening van het in lid 1 van dat artikel bedoelde invoerrecht regelmatig representatieve cif-invoerprijzen voor de betrokken producten worden vastgesteld.
- (3) Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 is de prijs die in aanmerking moet worden genomen voor de berekening van het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (zachte tarwe van hoge kwaliteit), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 en 1007 00 90, de dagelijkse representatieve cif-invoerprijs die wordt bepaald volgens de methode van artikel 4 van die verordening.
- (4) Er dienen invoerrechten te worden vastgesteld voor de periode vanaf 16 augustus 2009, die van toepassing zullen zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde invoerrechten in de sector granen die van toepassing zijn vanaf 16 augustus 2009, worden in bijlage I bij de onderhavige verordening vastgesteld op basis van de in bijlage II vermelde elementen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 augustus 2009.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 augustus 2009.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

## BIJLAGE I

**Vanaf 16 augustus 2009 geldende invoerrechten voor de in artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde producten**

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	HARDE TARWE van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	6,82
1001 90 91	ZACHTE TARWE, zaaigoed	0,00
ex 1001 90 99	ZACHTE TARWE van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed	0,00
1002 00 00	ROGGE	71,13
1005 10 90	MAÏS, zaaigoed, ander dan hybriden	32,13
1005 90 00	MAÏS, andere dan zaaigoed <sup>(2)</sup>	32,13
1007 00 90	GRAANSORGHO, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	76,12

<sup>(1)</sup> Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd, komt de importeur op grond van artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96 in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

- 3 EUR/t als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt,
- 2 EUR/t als de loshaven in Denemarken, Estland, Ierland, Letland, Litouwen, Polen, Finland, Zweden, het Verenigd Koninkrijk of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

<sup>(2)</sup> De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.



## BIJLAGE II

## Elementen voor de berekening van de in bijlage I vastgestelde rechten

31.7.2009-13.8.2009

1. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentieperiode:

(EUR/t)

	Zachte tarwe <sup>(1)</sup>	Maïs	Harde tarwe van hoge kwaliteit	Harde tarwe van gemiddelde kwaliteit <sup>(2)</sup>	Harde tarwe van lage kwaliteit <sup>(3)</sup>	Gerst
Beurs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	164,94	92,62	—	—	—	—
Fob-prijs VSA	—	—	161,72	151,72	131,72	67,41
Golfpremie	—	17,50	—	—	—	—
Grote-Merenpremie	6,28	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Premie van 14 EUR/t inbegrepen (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).<sup>(2)</sup> Korting van 10 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).<sup>(3)</sup> Korting van 30 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

2. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentieperiode:

Vrachtkosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 19,76 EUR/t

Vrachtkosten: Grote Meren-Rotterdam: 18,49 EUR/t

**VERORDENING (EG) Nr. 746/2009 VAN DE COMMISSIE****van 14 augustus 2009****tot wijziging van de bij Verordening (EG) nr. 945/2008 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker voor het verkoopseizoen 2008/2009**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („Integrale-GMO-verordening”) (1),

Gelet op Verordening (EG) nr. 951/2006 van de Commissie van 30 juni 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad wat betreft de handel met derde landen in de sector suiker (2), en met name op artikel 36, lid 2, tweede alinea, tweede zin,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en bepaalde stropen voor

het verkoopseizoen 2008/2009 zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 945/2008 van de Commissie (3). Deze prijzen en rechten zijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 735/2009 van de Commissie (4).

- (2) Naar aanleiding van de gegevens waarover de Commissie momenteel beschikt, dienen deze bedragen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 951/2006 te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij Verordening (EG) nr. 951/2006 voor het verkoopseizoen 2008/2009 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor de in artikel 36 van Verordening (EG) nr. 945/2008 bedoelde producten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 augustus 2009.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 augustus 2009.

*Voor de Commissie*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling*

(1) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

(2) PB L 178 van 1.7.2006, blz. 24.

(3) PB L 258 van 26.9.2008, blz. 56.

(4) PB L 208 van 12.8.2009, blz. 11.

## BIJLAGE

**Gewijzigde bedragen van de representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 95 die gelden met ingang van 15 augustus 2009**

(EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	37,14	0,14
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	37,14	3,76
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	37,14	0,01
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	37,14	3,47
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	40,43	5,34
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	40,43	2,21
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	40,43	2,21
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,40	0,28

<sup>(1)</sup> Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage IV, punt III, van Verordening (EG) nr. 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage IV, punt II, van Verordening (EG) nr. 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Vaststelling per procent sacharose.

**VERORDENING (EG) Nr. 747/2009 VAN DE COMMISSIE****van 14 augustus 2009****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 194/2008 van de Raad tot verlenging en verscherping van de beperkende maatregelen ten aanzien van Birma/Myanmar**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 194/2008 van de Raad van 25 februari 2008 tot verlenging en verscherping van de beperkende maatregelen ten aanzien van Birma/Myanmar en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 817/2006 <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 18, lid 1, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In bijlage VI bij Verordening (EG) nr. 194/2008 worden personen, groepen en entiteiten opgesomd wier tegoeden en economische middelen krachtens die verordening worden bevroren.
- (2) In bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 194/2008 worden ondernemingen opgesomd die eigendom zijn van of gecontroleerd worden door de regering van Birma/Myanmar, individuele leden daarvan of daarmee geassocieerde personen, waartegen krachtens die verordening investeringsbeperkingen gelden.
- (3) Bij Gemeenschappelijk Standpunt 2009/615/GBVB van 13 augustus 2009 <sup>(2)</sup> worden de bijlagen II en III bij Gemeenschappelijk Standpunt 2006/318/GBVB van 27 april 2006 gewijzigd. De bijlagen VI en VII bij Verordening (EG) nr. 194/2008 moeten derhalve dienovereenkomstig verder worden gewijzigd.
- (4) Teneinde de effectiviteit van de maatregelen waarin deze verordening voorziet te waarborgen, dient deze verordening onmiddellijk in werking te treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Bijlage VI bij Verordening (EG) nr. 194/2008 wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij deze verordening.
2. Bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 194/2008 wordt vervangen door de tekst in bijlage II bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.*Artikel 3*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 augustus 2009.

Voor de Commissie

Eneko LANDÁBURU

Directeur-generaal Buitenlandse betrekkingen

<sup>(1)</sup> PB L 66 van 10.3.2008, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 210 van 14.8.2009, blz. 38.

## BIJLAGE I

## „BIJLAGE VI

**Lijst van leden van de regering van Birma/Myanmar en met hen geassocieerde personen, entiteiten en lichamen bedoeld in artikel 11**

Toelichtende noot:

1. Aliassen of spellingsvarianten gaan vergezeld van de vermelding „o.b.a.” (ook bekend als).
2. Geb. betekent geboortedatum.
3. Gpl. betekent geboorteplaats.
4. Tenzij anders vermeld, gaat het bij alle paspoorten en identiteitskaarten om die van Birma/Myanmar.

## A. RAAD VOOR VREDE EN ONTWIKKELING (SPDC)

Nummer	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (functie/titel, geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, echtgeno(o)t(e) of zoon/dochter van ...)	Geslacht (M/V)
A1a	Opperbevelhebber generaal Than Shwe	Voorzitter, geb. 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Echtgenote van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1c	Thandar Shwe	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1d	Major Zaw Phyoo Win	Echtgenoot van Thandar Shwe adjunct-directeur export, ministerie van Handel	M
A1e	Khin Pyone Shwe	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1g	Tun Naing Shwe, ook bekend onder de naam Tun Tun Naing	Zoon van opperbevelhebber gen. Than Shwe eigenaar van J and J Company	M
A1h	Khin Thanda	Echtgenote van Tun Naing Shwe	V
A1i	Kyaing San Shwe	Zoon van opperbevelhebber gen. Than Shwe, eigenaar van J's Donuts	M
A1j	Dr. Khin Win Sein	Echtgenote van Kyaing San Shwe	V
A1k	Thant Zaw Shwe, ook bekend onder de naam Maung Maung	Zoon van opperbevelhebber gen. Than Shwe	M
A1l	Dewar Shwe	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1m	Kyi Kyi Shwe, ook bekend onder de naam Ma Aw	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1n	Lt.-kol. Nay Soe Maung	Echtgenoot van Kyi Kyi Shwe	M
A1o	Pho La Pyae, ook bekend onder de naam Nay Shwe Thway Aung	Zoon van Kyi Kyi Shwe en Nay Soe Maung	M
A2a	Vice-opperbevelhebber gen. Maung Aye	Vicevoorzitter, geb. 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Echtgenote van vice-opperbevelhebber gen. Maung Aye	V
A2c	Nandar Aye	Dochter van vice-opperbevelhebber gen. Maung Aye, echtgenote van majoor Pyi Aung (D17g). Eigenaar van Queen Star Computer Co.	V

Nummer	Naam (en eventuele aliases)	Nadere gegevens (functie/titel, geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, echtgeno(o)t(e) of zoon/dochter van ...)	Geslacht (M/V)
A3a	Generaal Thura Shwe Mann	Chef Staf, coördinator speciale operaties (land-, zee- en luchtmacht), geb. 11.7.1947	M
A3b	Khin Lay Thet	Echtgenote van Generaal Thura Shwe Mann, geb. 19.6.1947	V
A3c	Aung Thet Mann, ook bekend onder de naam Shwe Mann Ko Ko	Zoon van Generaal Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, geb. 19.6.1977	M
A3d	Khin Hnin Thandar	Echtgenote van Aung Thet Mann	V
A3e	Toe Naing Mann	Zoon van Generaal Thura Shwe Mann, geb. 29.6.1978	M
A3f	Zay Zin Latt	Echtgenote van Toe Naing Mann; dochter van Khin Shwe (J5a) geb. 24.3.1981	V
A4a	Lt.-gen. Thein Sein	„Premier”, geb. 20.4.1945	M
A4b	Khin Khin Win	Echtgenote van Lt.-gen. Thein Sein	V
A5a	Generaal (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura is een titel) „Secretaris 1”, geb. 29.5.1950; voorzitter van de Nationale Olympische Raad van Myanmar en voorzitter van Myanmar Economic Corporation	M
A5b	Khin Saw Hnin	Echtgenote van Lt.-gen. (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	V
A5c	Kapitein Naing Lin Oo	Zoon van Lt.-gen. (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	M
A5d	Hnin Yee Mon	Echtgenote van Kapitein Naing Lin Oo	V
A6a	Gen.-maj. Min Aung Hlaing	Hoofd bureau speciale operaties 2 (deelstaten Kayah en Shan), sinds 23.6.2008 (voorheen B12a)	M
A6b	Kyu Kyu Hla	Echtgenote van Gen.-maj. Min Aung Hlaing	V
A7a	Lt.-gen. Tin Aye	Hoofd van de militaire aankoopdienst en van UMEHL	M
A7b	Kyi Kyi Ohn	Echtgenote van Lt.-gen. Tin Aye	V
A7c	Zaw Min Aye	Zoon van Lt.-gen. Tin Aye	M
A8a	Lt.-gen. Ohn Myint	Hoofd bureau speciale operaties 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay), sinds 23.6.2008 (voorheen B9a)	M
A8b	Nu Nu Swe	Echtgenote van Lt.-gen. Ohn Myint	V
A8c	Kyaw Thiha, ook bekend onder de naam Kyaw Thura	Zoon van Lt.-gen. Ohn Myint	M
A8d	Nwe Ei Ei Zin	Echtgenote van Kyaw Thiha	V
A9a	Gen.-maj. Hla Htay Win	Hoofd opleiding van de strijdkrachten, sinds 23.6.2008 (voorheen B1a). Eigenaar van Htay Co (houtkap en hout)	M
A9b	Mar Mar Wai	Echtgenote van Gen.-maj. Hla Htay Win	V
A10a	Gen.-maj. Ko Ko	Hoofd bureau speciale operaties 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan), sinds 23.6.2008 (voorheen B10a)	M

Nummer	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (functie/titel, geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, echtgeno(o)t(e) of zoon/dochter van ...)	Geslacht (M/V)
A10b	Sao Nwan Khun Sum	Echtgenote van Gen.-maj. Ko Ko	V
A11a	Gen.-maj. Thar Aye, ook bekend onder de naam Tha Aye	Hoofd bureau speciale operaties 4 (Karen, Mon, Tenasserim), geb. 16.2.1945	M
A11b	Wai Wai Khaing, ook bekend onder de naam Wei Wei Khaing	Echtgenote van Gen.-maj. Thar Aye	V
A11c	See Thu Aye	Zoon van Gen.-maj. Thar Aye	M
A12a	Lt.-gen. Myint Swe	Hoofd bureau speciale operaties 5 (Naypyidaw, Rangoon/Yangon)	M
A12b	Khin Thet Htay	Echtgenote van Lt.-gen. Myint Swe	V
A13a	Arnt Maung	Directeur-generaal in ruste, directoraat religieuze zaken	M

## B. REGIONALE BEVELHEBBERS

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. commando)	Geslacht (M/V)
B1a	Brig.-gen. Win Myint	Rangoon (Yangon)	M
B1b	Kyin Myaing	Echtgenote van Brig.-gen. Win Myint	V
B2a	Brig.-gen. Yar (Ya) Pyae (Pye) (Pyrit)	Deelstaat Oost-Shan (Zuiden) (voorheen G23a)	M
B2b	Thinzar Win Sein	Echtgenote van Brig.-gen. Yar (Ya) Pyae (Pye) (Pyrit)	V
B3a	Brig.-gen. Myint Soe	Divisie Noord-westen - Sagaing en regionaal minister zonder portefeuille	M
B4a	Brig.-gen. Khin Zaw Oo	Divisie Tanintharyi/kust, geb. 24.6.1951	M
B5a	Brig.-gen. Aung Than Htut	Deelstaat Noordoost-Shan (Noorden)	M
B5b	Daw Cherry	Echtgenote van Brig.-gen. Aung Than Htut	V
B6a	Brig.-gen. Tin Ngwe	District Centrum-Mandalay	M
B6b	Khin Thida	Echtgenote van Brig.-gen. Tin Ngwe	V
B7a	Gen.-maj. Thaung Aye	Westen - Deelstaat Rakhine (voorheen B2a)	M
B7b	Thin Myo Myo Aung	Echtgenote van Gen.-maj. Thaung Aye	V
B8a	Brig.-gen. Kyaw Swe	Divisie Zuidwest-Irrawaddy en regionaal minister zonder portefeuille	M
B8b	Win Win Maw	Echtgenote van Brig.-gen. Kyaw Swe	V
B9a	Gen.-maj. Soe Win	Noorden - Deelstaat Kachin	M
B9b	Than Than Nwe	Echtgenote van Gen.-maj. Soe Win	V
B10a	Gen.-maj. Hla Min	Zuiden - Divisie Bago	M

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. commando)	Geslacht (M/V)
B11a	Brig.-gen. Khin Naing Win	Zuidoosten - Deelstaat Mon	M
B12a	Gen.-maj. Kyaw Phyo	Driehoek - Deelstaat Shan (Oosten)	M
B13a	Gen.-maj. Wai Lwin	Naypyidaw	M
B13b	Swe Swe Oo	Echtgenote van Gen.-maj. Wai Lwin	V
B13c	Wai Phyo Aung	Zoon van Gen.-maj. Wai Lwin	M
B13d	Oanmar (Ohnmar) Kyaw Tun	Echtgenote van Wai Phyo Aung	V
B13e	Wai Phyo	Zoon van Gen.-maj. Wai Lwin	M
B13f	Lwin Yamin	Dochter van Gen.-maj. Wai Lwin	V

## C. REGIONALE VICEBEVELHEBBERS

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. commando)	Geslacht (M/V)
C1a	Brig.-gen. Kyaw Kyaw Tun	Rangoon (Yangon)	M
C1b	Khin May Latt	Echtgenote van Brig.-gen. Kyaw Kyaw Tun	V
C2a	Brig.-gen. Than Htut Aung	Centrum	M
C2b	Moe Moe Nwe	Echtgenote van Brig.-gen. Than Htut Aung	V
C3a	Brig.-gen. Tin Maung Ohn	Noordwesten	M
C4a	Brig.-gen. San Tun	Noorden, geb. 2.3.1951, Rangoon/Yangon	M
C4b	Tin Sein	Echtgenote van Brig.-gen. San Tun, geb. 27.9.1950, Rangoon (Yangon)	V
C4c	Ma Khin Ei Ei Tun	Dochter van Brig.-gen. San Tun, geb. 16.9.1979, directeur van Ar Let Yone Co. Ltd	V
C4d	Min Thant	Zoon van Brig.-gen. San Tun, geb. 11.11.1982, Rangoon/Yangon, directeur van Ar Let Yone Co. Ltd	M
C4e	Khin Mi Mi Tun	Dochter van Brig.-gen. San Tun, geb. 25.10.1984, Rangoon/Yangon, directeur van Ar Let Yone Co. Ltd	V
C5a	Brig.-gen. Hla Myint	Noordoosten	M
C5b	Su Su Hlaing	Echtgenote van Brig.-gen. Hla Myint	V
C6a	Brig.-gen. Wai Lwin	Driehoek	M
C7a	Brig.-gen. Win Myint	Oosten	M
C8a	Brig.-gen. Zaw Min	Zuidoosten	M
C8b	Nyunt Nyunt Wai	Echtgenote van Kol. Zaw Min	V



Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. commando)	Geslacht (M/V)
C9a	Brig.-gen. Hone Ngaing, ook bekend onder de naam Hon Ngai	Kust	M
C10a	Brig.-gen. Thura Maung Ni	Zuiden	M
C10b	Nan Myint Sein	Echtgenote van Brig.-gen. Thura Maung Ni	V
C11a	Brig.-gen. Tint Swe	Zuidwesten	M
C11b	Khin Thauang	Echtgenote van Brig.-gen. Tint Swe	V
C11c	Ye Min, ook bekend onder de naam Ye Kyaw Swar Swe	Zoon van Brig.-gen. Tint Swe	M
C11d	Su Mon Swe	Echtgenote van Ye Min	V
C12a	Brig.-gen. Tin Hlaing	Westen	M
C12b	Hla Than Htay	Echtgenote van Brig.-gen. Tin Hlaing	V

## D. MINISTERS

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
D1a	Gen.-maj. Htay Oo	Landbouw en Irrigatie sinds 18.9.2004 (voordien Co-öperaties sinds 25.8.2003) secretaris-generaal van USDA	M
D1b	Ni Ni Win	Echtgenote van Gen.-maj. Htay Oo	V
D1c	Thein Zaw Nyo	Jongste zoon van Gen.-maj. Htay Oo	M
D2a	Brig.-gen. Tin Naing Thein	Handel sinds 18.9.2004, (voordien viceminister van Bosbouw), geb.1955	M
D2b	Aye Aye	Echtgenote van Brig.-gen. Tin Naing Thein	V
D3a	Gen.-Maj. Khin Maung Myint	Openbare werken, tevens minister van Elektriciteitsvoorziening 2	M
D4a	Gen.-maj. Tin Htut	Coöperaties (sinds 15.5.2006)	M
D4b	Tin Tin Nyunt	Echtgenote van Gen.-maj. Tin Htut	V
D5a	Gen.-maj. Khin Aung Myint	Cultuur (sinds 15.5.2006)	M
D5b	Khin Phyone	Echtgenote van Gen.-maj. Khin Aung Myint	V
D6a	Dr. Chan Nyein	Onderwijs (sinds 10.8.2005), voordien viceminister van Wetenschap & Technologie, lid van het uitvoerend comité van USDA, geb. 1944	M
D6b	Sandar Aung	Echtgenote van Dr. Chan Nyein	V
D7a	Kol. Zaw Min	Elektriciteitsvoorziening (1) (sinds 15.5.2006), geb. 10.1.1949	M
D7b	Khin Mi Mi	Echtgenote van Kol. Zaw Min	V
D8a	Brig.-gen. Lun Thi	Energie (sinds 20.12.1997), geb.18.7.1940	M

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
D8b	Khin Mar Aye	Echtgenote van Brig.-gen. Lun Thi	V
D8c	Mya Sein Aye	Dochter van Brig.-gen. Lun Thi	V
D8d	Zin Maung Lun	Zoon van Brig.-gen. Lun Thi	M
D8e	Zar Chi Ko	Echtgenote van Zin Maung Lun	V
D9a	Gen.-maj. Hla Tun	Financiën en Belastingen (sinds 1.2.2003), geb. 11.7.1951	M
D9b	Khin Than Win	Echtgenote van Gen.-maj. Hla Tun	V
D10a	Nyan Win	Buitenlandse Zaken sinds 18.9.2004, voormalig plaatsvervangend hoofd opleiding strijdkrachten, geb. 22.1.1953	M
D10b	Myint Myint Soe	Echtgenote van Nyan Win, geb. 15.1.1953	V
D11a	Brig.-gen. Thein Aung	Bosbouw (sinds 25.8.2003)	M
D11b	Khin Htay Myint	Echtgenote van Brig.-gen. Thein Aung	V
D12a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Volksgezondheid (sinds 1.2.2003), geb. 1940	M
D12b	Nilar Thaw	Echtgenote van Prof. Dr. Kyaw Myint	V
D13a	Gen.-maj. Maung Oo	Binnenlandse Zaken (sinds 5.11.2004) en minister van Immigratie en Bevolking sinds februari 2009, geb. 1952	M
D13b	Nyunt Nyunt Oo	Echtgenote van Gen.-maj. Maung Oo	V
D14a	Gen.-maj. Maung Maung Swe	Sociale Zaken, Bijstand en Hervestiging (sinds 15.5.2006)	M
D14b	Tin Tin Nwe	Echtgenote van Gen.-maj. Maung Maung Swe	V
D14c	Ei Thet Thet Swe	Dochter van Gen.-maj. Maung Maung Swe	V
D14d	Kaung Kyaw Swe	Zoon van Gen.-maj. Maung Maung Swe	M
D15a	Aung Thaung	Industrie 1 (sinds 15.11.1997)	M
D15b	Khin Khin Yi	Echtgenote van Aung Thaung	V
D15c	Majoor Moe Aung	Zoon van Aung Thaung	M
D15d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Echtgenote van Majoor Moe Aung	V
D15e	Nay Aung	Zoon van Aung Thaung, zakenman, directeur, Aung Yee Phyoe Co. Ltd en directeur IGE Co. Ltd	M
D15f	Khin Moe Nyunt	Echtgenote van Nay Aung	V
D15g	Majoor Pyi Aung, ook bekend onder de naam Pye Aung	Zoon van Aung Thaung (gehuwd met A2c), directeur IGE Co. Ltd	M
D15h	Khin Ngu Yi Phyoo	Dochter van Aung Thaung	V
D15i	Dr Thu Nanda Aung	Dochter van Aung Thaung	V

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
D15j	Aye Myat Po Aung	Dochter van Aung Thaug	V
D16a	Viceadmiraal Soe Thein	Industrie 2 (sinds juni 2008), (voorheen G38a)	M
D16b	Khin Aye Kyin	Echtgenote van Viceadmiraal Soe Thein	V
D16c	Yimon Aye	Dochter van Viceadmiraal Soe Thein, geb. 12.7.1980	V
D16d	Aye Chan	Zoon van Viceadmiraal Soe Thein, geb. 23.9.1973	M
D16e	Thida Aye	Dochter van Viceadmiraal Soe Thein, geb. 23.3.1979	V
D17a	Brig.-gen. Kyaw Hsan	Informatie (sinds 13.9.2002)	M
D17b	Kyi Kyi Win	Echtgenote van Brig.-gen. Kyaw Hsan. Hoofd van de Dienst Voorlichting van de Federatie Vrouwenzaken van Myanmar	V
D18a	Brig.-gen. Maung Maung Thein	Veeteelt en Visserij	M
D18b	Myint Myint Aye	Echtgenote van Brig.-gen. Maung Maung Thein	V
D18c	Min Thein, ook bekend onder de naam Ko Pauk	Zoon van Brig.-gen. Maung Maung Thein	M
D19a	Brig.-gen. Ohn Myint	Mijnbouw (sinds 15.11.1997)	M
D19b	San San	Echtgenote van Brig.-gen. Ohn Myint	V
D19c	Thet Naing Oo	Zoon van Brig.-gen. Ohn Myint	M
D19d	Min Thet Oo	Zoon van Brig.-gen. Ohn Myint	M
D20a	Soe Tha	Nationale Planning en Economische Ontwikkeling (sinds 20.12.1997), geb. 7.11.1944	M
D20b	Kyu Kyu Win	Echtgenote van Soe Tha, geb. 5.10.1980	V
D20c	Kyaw Myat Soe	Zoon van Soe Tha, geb. 14.2.1973	M
D20d	Wei Wei Lay	Echtgenote van Kyaw Myat Soe, geb. 12.9.1978	V
D20e	Aung Soe Tha	Zoon van Soe Tha, geb. 5.10.1983	M
D20f	Myat Myitzu Soe	Dochter van Soe Tha, geb. 14.2.1973	V
D20g	San Thida Soe	Dochter van Soe Tha, geb. 12.9.1978	V
D20h	Phone Myat Soe	Zoon van Soe Tha, geb. 3.3.1983	M
D21a	Kol. Thein Nyunt	Vooruitgang in grensgebieden, Etnische groepen en Ontwikkeling'(sinds 15.11.1997), burgemeester van Naypyidaw	M
D21b	Kyin Khaing (Khin)	Echtgenote van Kol. Thein Nyunt	V
D22a	Gen.-maj. Aung Min	Spoorvervoer (sinds 1.2.2003)	M
D22b	Wai Wai Thar, ook bekend onder de naam Wai Wai Tha	Echtgenote van Gen.-maj. Aung Min	V

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
D22c	Aye Min Aung	Dochter van Gen.-maj. Aung Min	V
D22d	Htoo Char Aung	Zoon van Gen.-maj. Aung Min	M
D23a	Brig.-gen. Thura Myint Maung	Religieuze Zaken (sinds 25.8.2003)	M
D23b	Aung Kyaw Soe	Zoon van Brig.-gen. Thura Myint Maung	M
D23c	Su Su Sandi	Echtgenote van Aung Kyaw Soe	V
D23d	Zin Myint Maung	Dochter van Brig.-gen. Thura Myint Maung	V
D24a	Thaung	Wetenschap en Technologie (sinds 11.1998), geb. 6.7.1937	M
D24b	May Kyi Sein	Echtgenote van Thaung	V
D24c	Aung Kyi	Zoon van Thaung, geb. 1971	M
D25a	Brig.-gen. Thura Aye Myint	Sport (sinds 29.10.1999)	M
D25b	Aye Aye	Echtgenote van Brig.-gen. Thura Aye Myint	V
D25c	Nay Linn	Zoon van Brig.-gen. Thura Aye Myint	M
D26a	Brig.-gen. Thein Zaw	Minister van Telecommunicatie, Post en Telegrafie (sinds 10.5.2001)	M
D26b	Mu Mu Win	Echtgenote van Brig.-gen. Thein Zaw	V
D27a	Gen.-maj. Thein Swe	Vervoer, sinds 18.9.2004 (voordien kabinet van de premier sinds 25.8.2003)	M
D27b	Mya Theingi	Echtgenote van Gen.-maj. Thein Swe	V
D28a	Gen.-maj. Soe Naing	minister van Hotelwezen en Toerisme (sinds 15.5.2006)	M
D28b	Tin Tin Latt	Echtgenote van Gen.-maj. Soe Naing	V
D28c	Wut Yi Oo	Dochter van Gen.-Maj. Soe Naing	V
D28d	Kapitein Htun Zaw Win	Echtgenoot van Wut Yi Oo	M
D28e	Yin Thu Aye	Dochter van Gen.-Maj. Soe Naing	V
D28f	Yi Phone Zaw	Zoon van Gen.-maj. Soe Naing	M
D29a	Gen.-maj. Khin Maung Myint	Elektriciteitsvoorziening (2) (nieuw ministerie)(sinds 15.5.2006)	M
D29b	Win Win Nu	Echtgenote van Gen.-maj. Khin Maung Myint	V
D30a	Aung Kyi	Werkgelegenheid/Arbeid (op 8.10.2007 benoemd tot minister van betrekkingen, belast met de betrekkingen met Aung San Suu Kyi)	M
D30b	Thet Thet Swe	Echtgenote van Aung Kyi	V
D31a	Kyaw Thu	Voorzitter van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid, geb. 15.8.1949	M
D31b	Lei Lei Kyi	Echtgenote van Kyaw Thu	V

## E. VICEMINISTERS

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
E1a	Ohn Myint	Landbouw en Irrigatie (sinds 15.11.1997)	M
E1b	Thet War	Echtgenote van Ohn Myint	V
E2a	Brig-Gen Aung Tun	Handel (sinds 13.9.2003)	M
E3a	Brig.-gen. Myint Thein	Openbare werken (sinds 5.1.2000)	M
E3b	Mya Than	Echtgenote van Brig.-gen. Myint Thein	V
E4a	U Tint Swe	Openbare werken (sinds 7.5.1998)	M
E5a	Gen.-maj. Aye Myint	Defensie (sinds 15.5.2006)	M
E6a	Brig.-gen. Aung Myo Min	Onderwijs (sinds 19.11.2003)	M
E6b	Thazin Nwe	Echtgenote van Brig.-gen. Aung Myo Min	V
E6c	Si Thun Aung	Zoon van Brig.-gen. Aung Myo Min	M
E7a	Myo Myint	Elektriciteitsvoorziening 1 (sinds 29.10.1999)	M
E7b	Tin Tin Myint	Echtgenote van Myo Myint	V
E7c	Aung Khaing Moe	Zoon van Myo Myint, geb. 25.6.1967 (Naar wordt aangenomen bevindt hij zich op dit ogenblik in het UK; is vertrokken vóór opname op de lijst)	M
E8a	Brig.-gen. Than Htay	Energie (sinds 25.8.2003)	M
E8b	Soe Wut Yi	Echtgenote van Brig.-gen. Than Htay	V
E9a	Kol. Hla Thein Swe	Financiën en Belastingen (sinds 25.8.2003)	M
E9b	Thida Win	Echtgenote van Kol. Hla Thein Swe	V
E10a	Brig.-gen. Win Myint	Elektriciteitsvoorziening (2)	M
E10b	Daw Tin Ma Ma Than	Echtgenote van Brig-Gen Win Myint	V
E11a	Maung Myint	Buitenlandse Zaken (sinds 18.9.2004)	M
E11b	Dr. Khin Mya Win	Echtgenote van Maung Myint	V
E12a	Prof. Dr. Mya Oo	Volksgezondheid (sinds 16.11.1997), geb. 25.1.1940	M
E12b	Tin Tin Mya	Echtgenote van Prof. Dr. Mya Oo	V
E12c	Dr. Tun Tun Oo	Zoon van Prof. Dr. Mya Oo, geb. 26.7.1965	M
E12d	Dr. Mya Thuzar	Dochter van Prof. Dr. Mya Oo, geb. 23.9.1971	V
E12e	Mya Thidar	Dochter van Prof. Dr. Mya Oo, geb. 10.6.1973	V

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
E12f	Mya Nandar	Dochter van Prof. Dr. Mya Oo, geb. 29.5.1976	V
E13a	Brig.-gen. Phone Swe	Binnenlandse Zaken (sinds 25.8.2003)	M
E13b	San San Wai	Echtgenote van Brig.-gen. Phone Swe	V
E14a	Brig.-gen. Aye Myint Kyu	Hotelwezen en Toerisme (sinds 16.11.1997)	M
E14b	Khin Swe Myint	Echtgenote van Brig.-gen. Aye Myint Kyu	V
E15a	Brig.-gen. Win Sein	Immigratie en Bevolking (sinds november 2006)	M
E15b	Wai Wai Linn	Echtgenote van Brig.-gen. Win Sein	V
E16a	Lt.-kol. Khin Maung Kyaw	Industrie 2 (sinds 5.1.2000)	M
E16b	Mi Mi Wai	Echtgenote van Lt.-kol. Khin Maung Kyaw	V
E17a	Kol. Tin Ngwe	Vooruitgang in Grensgebieden, Etnische Groepen en Ontwikkeling (sinds 25.8.2003)	M
E17b	Khin Mya Chit	Echtgenote van Kol. Tin Ngwe	V
E18a	Thura Thaug Lwin	(Thura is een titel) Spoorvervoer (sinds 16.11.1997)	M
E18b	Dr. Yi Yi Htwe	Echtgenote van Thura Thaug Lwin	V
E19a	Brig.-gen. Thura Aung Ko	(Thura is een titel) Religieuze Zaken, lid van USDA, lid van het centraal uitvoerend comité (sinds 17.11.1997)	M
E19b	Myint Myint Yee, ook bekend onder de naam Yi Yi Myint	Echtgenote van Brig.-gen. Thura Aung Ko	V
E20a	Kyaw Soe	Wetenschap en Technologie (sinds 15.11.2004)	M
E21a	Kol. Thurein Zaw	Nationale Planning en Economische Ontwikkeling (sinds 10.8.2005)	M
E21b	Tin Ohn Myint	Echtgenote van Kol. Thurein Zaw	V
E22a	Brig.-gen. Kyaw Myin	Sociale Zaken, Bijstand en Hervestiging (sinds 25.8.2003)	M
E22b	Khin Nwe Nwe	Echtgenote van Brig.-gen. Kyaw Myin	V
E23a	Pe Than	Spoorvervoer (sinds 14.11.1998)	M
E23b	Cho Cho Tun	Echtgenote van Pe Than	V
E24a	Kol. Nyan Tun Aung	Vervoer (sinds 25.8.2003)	M
E24b	Wai Wai	Echtgenote van Kol. Nyan Tun Aung	V
E25a	Dr. Paing Soe	Volksgezondheid (extra viceminister) (sinds 15.5.2006)	M
E25b	Khin Mar Swe	Echtgenote van Dr. Paing Soe	V
E26a	Gen.-maj. Thein Tun	Viceminister van Post en Telecommunicatie	M
E26b	Mya Mya Win	Echtgenote van Thein Tun	V

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
E27a	Gen.-maj. Kyaw Swa Khaing	Viceminister van Industrie	M
E27b	Khin Phyu Mar	Echtgenote van Kyaw Swa Khaing	V
E28a	Gen.-maj. Thein Htay	Viceminister van Defensie	M
E28b	Myint Myint Khine	Echtgenote van Gen.-maj. Thein Htay	V
E29a	Brig.-gen. Tin Tun Aung	Viceminister van Arbeid (sinds 7.11.2007)	M

## F. OVERIGE GEZAGSDRAGERS OP HET GEBIED VAN TOERISME

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
F1a	U Hla Htay	Directeur-generaal directoraat Hotelwezen en Toerisme (Directeur Hotelwezen en Toerismediënen Myanmar tot augustus 2004)	M
F2a	Tin Maung Shwe	Plaatsvervangend directeur-generaal, directoraat Hotelwezen en Toerisme	M
F3a	Soe Thein	Directeur Hotelwezen en Toerismediënen Myanmar sinds oktober 2004 (voordien Algemeen directeur)	M
F4a	Khin Maung Soe	Algemeen directeur	M
F5a	Tint Swe	Algemeen directeur	M
F6a	Lt-kol. Yan Naing	Algemeen directeur, ministerie van Hotelwezen en Toerisme	M
F7a	Kyi Kyi Aye	Directeur Toerismepromotie, ministerie van Hotelwezen en Toerisme	V

## G. HOGE MILITAIRE OFFICIEREN

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G1a	Gen.-maj. Hla Shwe	Plaatsvervangend adjudant-generaal	M
G2a	Gen.-maj. Soe Maung	Rechter-advocaat-generaal	M
G2b	Nang Phyu Phyu Aye	Echtgenote van Gen.-maj. Soe Maung	V
G3a	Gen.-maj. Thein Htaik, ook bekend onder de naam Hteik	Inspecteur-generaal	M
G4a	Gen.-maj. Saw Hla	Provoost-Maarschalk	M
G4b	Cho Cho Maw	Echtgenote van Gen.-maj. Saw Hla	V
G5a	Gen.-maj. Htin Aung Kyaw	Plaatsvervangend hoofdintendant strijdkrachten	M
G5b	Khin Khin Maw	Echtgenote van Gen.-maj. Htin Aung Kyaw	V
G6a	Gen.-maj. Lun Maung	Auditeur-generaal	M

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G6b	May Mya Sein	Echtgenote van Gen.-maj. Lun Maung	V
G7a	Gen.-maj. Nay Win	Militair assistent van de voorzitter van de SPDC	M
G8a	Gen.-maj. Hsan Hsint	Generaal militaire benoemingen; geb. 1951	M
G8b	Khin Ma Lay	Echtgenote van Gen.-maj. Hsan Hsint	V
G8c	Okkar San Sint	Zoon van Gen.-maj. Hsan Hsint	M
G9a	Gen.-maj. Hla Aung Thein	Kampcommandant, Rangoon	M
G9b	Amy Khaing	Echtgenote van Hla Aung Thein	V
G10a	Gen.-maj. Ye Myint	Hoofd militaire veiligheid	M
G10b	Myat Ngwe	Echtgenote van Gen.-maj. Ye Myint	V
G11a	Brig.-gen. Mya Win	Commandant, Nationaal Defensiecollege	M
G12a	Brig.-gen. Maung Maung Aye	Commandant, College van de Generale Staf (sinds juni 2008)	M
G12b	San San Yee	Echtgenote van Brig.-gen. Maung Maung Aye	V
G13a	Brig.-gen. Tun Tun Oo	Directeur Public Relations en Psychologische Oorlogsvoering	M
G14a	Gen.-maj. Thein Tun	Directeur Signalisatie; lid van het Bestuurscomité voor de bijeenroeping van de Nationale Conventie	M
G15a	Gen.-maj. Than Htay	Directeur Bevoorrading en Vervoer	M
G15b	Nwe Nwe Win	Echtgenote van Gen.-maj. Than Htay	V
G16a	Gen.-maj. Khin Maung Tint	Directeur Veiligheidsdrukwerk	M
G17a	Gen.-maj. Sein Lin	Directeur, ministerie van Defensie (precieze functie niet bekend, voormalig Directeur Bevoorrading)	M
G18a	Gen.-maj. Kyi Win	Directeur Artillerie en Pantserstroepen, bestuurslid UMEHL	M
G18b	Khin Mya Mon	Echtgenote van Gen.-maj. Kyi Win	V
G19a	Gen.-maj. Tin Tun	Directeur Dienst der genie	M
G19b	Khin Myint Wai	Echtgenote van Gen.-maj. Tin Tun	V
G20a	Gen.-maj. Aung Thein	Directeur Hervestiging	M
G20b	Htwe Yi, ook bekend onder de naam Htwe Htwe Yi	Echtgenote van Gen.-maj. Aung Thein	V
G21a	Brig.-gen. Hla Htay Win	Plaatsvervangend hoofd opleiding strijdkrachten	M
G22a	Brig.-gen. Than Maung	Plaatsvervangend commandant Nationaal Defensiecollege	M
G23a	Brig.-gen. Win Myint	Rector Technologische Academie Defensiediensten	M
G24a	Brig.-gen. Tun Nay Lin	Rector/Commandant, Medische Academie Defensiediensten	M



Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G25a	Brig.-gen. Than Sein	Commandant, Hospitaal defensiediensten, Mingaladon, geb. 1.2.1946, Bago	M
G25b	Rosy Mya Than	Echtgenote van Brig.-gen. Than Sein	V
G26a	Brig.-gen. Win Than	Directeur aanbestedingen en directeur Union of Myanmar Economic Holdings (voordien Gen.-maj. Win Hlaing, K1a)	M
G27a	Brig.-gen. Than Maung	Directeur Volksmilities en grensdiensten	M
G28a	Gen.-maj. Khin Maung Win	Directeur defensie-industrie	M
G29a	Brig.-gen. Kyaw Swa Khine	Directeur defensie-industrie	M
G30a	Brig.-gen. Win Aung	Lid van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid	M
G31a	Brig.-gen. Soe Oo	Lid van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid	M
G32a	Brig.-gen. Nyi Tun ook bekend onder de naam Nyi Htun	Lid van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid	M
G33a	Brig.-gen. Kyaw Aung	Lid van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid	M
G34a	Gen.-maj. Myint Hlaing	Stafchef (luchtmacht)	M
G34b	Khin Thant Sin	Echtgenote van Gen.-maj. Myint Hlaing	V
G34c	Hnin Nandar Hlaing	Dochter van Gen.-maj. Myint Hlaing	V
G34d	Thant Sin Hlaing	Zoon van Gen.-maj. Myint Hlaing	M
G35a	Gen.-maj. Mya Win	Directeur, ministerie van Defensie	M
G36a	Gen.-maj. Tin Soe	Directeur, ministerie van Defensie	M
G37a	Gen.-maj. Than Aung	Directeur, ministerie van Defensie	M
G38a	Gen.-maj. Ngwe Thein	ministerie van Defensie	M
G39a	Kol. Thant Shin	Secretaris, regering van de Unie van Myanmar	M
G40a	Gen.-maj. Thura Myint Aung	Adjutant-generaal (voorheen B8a, gepromoveerd vanuit het regionaal commando Zuidwesten)	M
G41a	Gen.-maj. Maung Shein	Inspectie Defensiediensten en Auditeur-generaal	M
G42a	Gen.-maj. Khin Zaw	Hoofd bureau speciale operaties 6 (Naypidaw, Mandalay); gepromoveerd vanuit het Centraal Commando	M
G42b	Khin Pyone Win	Echtgenote van Gen.-maj. Khin Zaw	V
G42c	Kyi Tha Khin Zaw	Zoon van Gen.-maj. Khin Zaw	M
G42d	Su Khin Zaw	Dochter van Gen.-maj. Khin Zaw	V
G43a	Gen.-maj. Tha Aye	ministerie van Defensie	M

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G44a	Kolonel Myat Thu	Commandant militaire regio 1 (Rangoon Noord)	M
G45a	Kolonel Nay Myo	Commandant militaire regio 2 (Rangoon Oost)	M
G46a	Kolonel Tin Hsan	Commandant militaire regio 3 (Rangoon West)	M
G47a	Kolonel Khin Maung Htun	Commandant militaire regio 4 (Rangoon Zuid)	M
G48a	Kolonel Tint Wai	Commandant Controle Operaties Commando nr. 4 (Mawbi)	M
G49a	San Nyunt	Commandant Eenheid militaire ondersteuning nr. 2 van de militaire veiligheid	M
G50a	Lt.-Kol. Zaw Win	Commandant Bataljon Lon Htein, Basis 3, Shwemyayar	M
G51a	Majoor Mya Thaug	Commandant Bataljon Lon Htein, Basis 5, Mawbi	M
G52a	Majoor Aung San Win	Commandant Bataljon Lon Htein, Basis 7, Thanlin Township	M

*Zeemacht*

G53a	Schout-bij-Nacht Nyan Tun	Bevelhebber (zeemacht) sinds juni 2008, bestuurslid UMEHL (voorheen G39a)	M
G53b	Khin Aye Myint	Echtgenote van Nyan Tun	V
G54a	Commandeur Win Shein	Commandant, Hoofdkwartier Marineopleiding	M
G55a	Commandeur Brig.-Gen. Thura Thet Swe	Bevelhebber Maritiem Commando regio Taninthayi	M
G56a	Commandeur Myint Lwin	Bevelhebber Maritiem Commando regio Irrawaddy	M

*Luchtmacht*

G57a	Lt.-gen. Myat Hein	Bevelhebber (luchtmacht)	M
G57b	Htwe Htwe Nyunt	Echtgenote van Lt.-gen. Myat Hein	V
G58a	Gen.-maj. Khin Aung Myint	Stafchef (luchtmacht)	M
G59a	Brig.-gen. Ye Chit Pe	Staf bevelhebber luchtmacht, Mingaladon	M
G60a	Brig.-gen. Khin Maung Tin	Commandant luchtvaartschool Shande, Meiktila	M
G61a	Brig.-gen. Zin Yaw	Commandant luchtmachtbasis Pathein, Stafchef (luchtmacht), bestuurslid UMEHL	M
G61b	Khin Thiri	Echtgenote van Brig.-gen. Zin Yaw	V
G61c	Zin Mon Aye	Dochter van Brig.-gen. Zin Yaw, geb. 26.3.1985	V
G61d	Htet Aung	Zoon van Brig.-gen. Zin Yaw, geb. 9.7.1988	M

*Lichte infanteriedivisies (LID)*

G62a	Brig.-gen. Than Htut	LID 11	M
G63a	Brig.-gen. Tun Nay Lin	LID 22	M

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G64a	Brig.-gen. Tin Tun Aung	LID 33, Sagaing	M
G65a	Brig.-gen. Hla Myint Shwe	LID 44	M
G66a	Brig.-gen. Aye Khin	LID 55, Lalaw	M
G67a	Brig.-gen. San Myint	LID 66, Pyi	M
G68a	Brig.-gen. Tun Than	LID 77, Bago	M
G69a	Brig-Gen Aung Kyaw Hla	LID 88, Magwe	M
G70a	Brig.-gen. Tin Oo Lwin	LID 99, Meiktila	M
G71a	Brig.-gen. Sein Win	LID 101, Pakokku	M
G72a	Kol. Than Han	LID 66	M
G73a	Lt.-kol. Htwe Hla	LID 66	M
G74a	Lt.-kol. Han Nyunt	LID 66	M
G75a	Kol. Ohn Myint	LID 77	M
G76a	Lt.-kol. Aung Kyaw Zaw	LID 77	M
G77a	Maj. Hla Phyo	LID 77	M
G78a	Kolonel Myat Thu	Tactisch bevelhebber LID 11	M
G79a	Kolonel Htein Lin	Tactisch bevelhebber LID 11	M
G80a	Lt.-Kol. Tun Hla Aung	Tactisch bevelhebber LID 11	M
G81a	Kol. Aung Tun	Brigade 66	M
G82a	Kapt. Thein Han	Brigade 66	M
G82b	Hnin Wutyi Aung	Echtgenote van Kapt. Thein Han	V
G83a	Lt.-Kol. Mya Win	Tactisch bevelhebber LID 77	M
G84a	Kolonel Win Te	Tactisch bevelhebber LID 77	M
G85a	Kolonel Soe Htway	Tactisch bevelhebber LID 77	M
G86a	Lt.-Kol. Tun Aye	Bevelhebber 702e bataljon lichte infanterie	M
G87a	Nyan Myint Kyaw	Bevelhebber infanteriebataljon 281 (staat Mongyang Shan - Oost)	M
<i>Overige brigadegeneraals</i>			
G88a	Brig.-gen. Htein Win	Post Taikkyi	M
G89a	Brig.-gen. Khin Maung Aye	Postcommandant Meiktila	M
G90a	Brig.-gen. Kyaw Oo Lwin	Postcommandant Kalay	M

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G91a	Brig.-gen. Khin Zaw Win	Post Khamaukgyi	M
G92a	Brig.-gen. Kyaw Aung	MR Zuiden, postcommandant Toungoo	M
G93a	Brig.-gen. Myint Hein	Commando militaire operaties 3, post Mogaung	M
G94a	Brig.-gen. Tin Ngwe	ministerie van Defensie	M
G95a	Brig.-gen. Myo Lwin	Commando militaire operaties 7, post Pekon	M
G96a	Brig.-gen. Myint Soe	Commando militaire operaties 5, post Taungup	M
G97a	Brig.-gen. Myint Aye	Commando militaire operaties 9, post Kyauktaw	M
G98a	Brig.-gen. Nyunt Hlaing	Commando militaire operaties 17, post Mong Pan	M
G99a	Brig.-gen. Ohn Myint	Lid CEC, USDA deelstaat Mon	M
G100a	Brig.-gen. Soe Nwe	Commando militaire operaties 21, post Bhamo	M
G101a	Brig.-gen. Than Tun	Postcommandant Kyaukpadaung	M
G102a	Brig.-gen. Than Tun Aung	Commando regionale operaties - Sittwe	M
G103a	Brig.-gen. Thaung Htaik	Postcommandant Aungban	M
G104a	Brig.-gen. Thein Hteik	Commando militaire operaties 13, post Bokpyin	M
G105a	Brig.-gen. Thura Myint Thein	Commando tactische operaties, Namhsan	M
G106a	Brig.-gen. Win Aung	Postcommandant Mong Hsat	M
G107a	Brig.-gen. Myo Tint	Officier met bijzondere dienst, ministerie van Vervoer	M
G108a	Brig.-gen. Thura Sein Thaung	Officier met bijzondere dienst, ministerie van Sociale Zaken	M
G109a	Brig.-gen. Phone Zaw Han	Burgemeester van Mandalay sinds feb. 2005 en voorzitter van het stadsontwikkelingscomité van Mandalay, voormalig commandant van Kyaukme	M
G109b	Moe Thidar	Echtgenote van Brig.-gen. Phone Zaw Han	V
G110a	Brig.-gen. Win Myint	Postcommandant Pyinmana	M
G111a	Brig.-gen. Kyaw Swe	Postcommandant Pyin Oo Lwin	M
G112a	Brig.-gen. Soe Win	Postcommandant Bahtoo	M
G113a	Brig.-gen. Thein Htay	ministerie van Defensie	M
G114a	Brig.-gen. Myint Soe	Postcommandant Rangoon	M
G115a	Brig.-gen. Myo Myint Thein	Commandant, Hospitaal defensiediensten, Pyin Oo Lwin	M
G116a	Brig.-gen. Sein Myint	Vicevoorzitter van de Divisie Bago van de Raad voor vrede en ontwikkeling	M
G117a	Brig.-gen. Hong Ngai (Ngaing)	Voorzitter van de Raad voor vrede en ontwikkeling van de deelstaat Chin	M
G118a	Brig.-gen. Win Myint	Voorzitter van de Raad voor vrede en ontwikkeling van de deelstaat Kayah	M

## H. MILITAIRE OFFICIEREN BELAST MET HET GEVANGENISWEZEN EN DE POLITIEDIENSTEN

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
H1a	Brig.-gen. Khin Yi	DG politie Myanmar	M
H1b	Khin May Soe	Echtgenote van brig.-maj. Khin Yi	V
H2a	Zaw Win	Directeur-generaal gevangeniswezen (min. Binnenlandse Zaken) sinds aug. 2004, voordien plaatsvervangend DG politie Myanmar, voormalig brig.-gen. Voormalig militair.	M
H2b	Nwe Ni San	Echtgenote van Zaw Win	V
H3a	Aung Saw Win	Directeur-generaal, Bureau speciale opsporing	M
H4a	Brig.-gen. van Politie Khin Maung Si	Stafchef van de politie	M
H5a	Lt.-Kol Tin Thaw	Bevelhebber van het Technisch instituut van de regering	M
H6a	Maung Maung Oo	Hoofd van het verhoorteam van de militaire veiligheid in de gevangenis van Insein	M
H7a	Myo Aung	Directeur van de gevangenis van Rangoon	M
H8a	Brig.-gen. van Politie Zaw Win	Vicedirecteur van de Politie	M
H9a	Luitenant-Kolonel van de politie Zaw Min Aung	Speciale Afdeling	M

## I. ASSOCIATIE VOOR DE SOLIDARITEIT EN ONTWIKKELING VAN DE UNIE (USDA)

(hoge USDA-functionarissen die niet elders vermeld staan)

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
I1a	Brig.-gen. Aung Thein Lin (Lynn)	Burgemeester van Yangon , voorzitter van het stadsontwikkelingscomité van Yangon (Secretaris) en lid van het USDA centraal uitvoerend comité, geb. 1952	M
I1b	Khin San Nwe	Echtgenote van Brig.-gen. Aung Thein Lin	V
I1c	Thidar Myo	Dochter van Brig.-gen. Aung Thein Lin	V
I2a	Kol. Maung Par (Pa)	Viceburgemeester van het stadsontwikkelingscomité I van Yangon (lid centraal uitvoerend comité I)	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Echtgenote van kol. Maung Par	V
I2c	Naing Win Par	Zoon van kol. Maung Par	M
I3a	Nyan Tun Aung	lid van het centraal uitvoerend comité	M
I4a	Aye Myint	lid van het uitvoerend comité van Rangoon	M
I5a	Tin Hlaing	lid van het uitvoerend comité van Rangoon	M
I6a	Soe Nyunt	Stafofficier Yangon Oost	M

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
I7a	Chit Ko Ko	Voorzitter van de Raad voor vrede en ontwikkeling in de Township Mingala Taungnyunt	M
I8a	Soe Hlaing Oo	Secretaris van de Raad voor vrede en ontwikkeling in de Township Mingala Taungnyunt	M
I9a	Kapitein Kan Win	Hoofd van de politiemacht van de Township Mingala Taungnyunt	M
I10a	That Zin Thein	Hoofd van het ontwikkelingscomité van Mingala Taungnyunt	M
I11a	Khin Maung Myint	Hoofd van de dienst immigratie en bevolking van Mingala Taungnyunt	M
I12a	Zaw Lin	Secretaris Township Mingala Taungnyunt USDA	M
I13a	Win Hlaing	Co-secretaris Township Mingala Taungnyunt USDA	M
I14a	San San Kyaw	Stafofficier van de dienst Informatie en Public Relations van het ministerie van Voorlichting in de Township Mingala Taungnyunt	V
I15a	Lt.-gen. Myint Hlaing	Ministerie van Defensie en lid van USDA	M

J. PERSONEN DIE VAN HET ECONOMISCH BELEID VAN DE REGERING PROFITEREN EN ANDERE PERSONEN DIE BANDEN HEBBEN MET HET REGIME

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
J1a	Tay Za	Directeur, Htoo Trading Co; Htoo Construction Co., geb. 18.7.1964; ID-kaart MYGN 006415. vader: U Myint Swe (6.11.1924); moeder: Daw Ohn (12.8.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	Echtgenote van Tay Za; geb. 24.2.1964, ID-kaart KMYT 006865. Ouders: Zaw Nyunt (overleden), Htoo (overleden)	V
J1c	Pye Phyo Tay Za	Zoon van Tay Za, geb. 29.1.1987	M
J1d	Ohn	Moeder van Tay Za, geb. 12.8.1934	V
J2a	Thiha	Broer van Tay Za (J1a), geb. 24.6.1960, directeur Htoo Trading. Distributeur van London (Cigarettes (Myawaddy Trading))	M
J2b	Shwe Shwe Lin	Echtgenote van Thiha	V
J3a	Aung Ko Win, ook bekend onder de naam Saya Kyaung	Kanbawza Bank, ook Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd en agent voor London Cigarettes in de deelstaten Shan en Kayah	M
J3b	Nan Than Htwe (Htay)	Echtgenote van Aung Ko Win	V
J3c	Nang Lang Kham ook bekend onder de naam Nan Lan Khan	Dochter van Aung Ko Win, geb. 1.6.1988	V

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
J4a	Tun (Htun, Htoon) Myint Naing, ook bekend onder de naam Steven Law	Stewen Law Asia World Co., geb. 15.5.1958 of 27.8.1960	M
J4b	(Ng) Seng Hong, genaamd Cecilia Ng of Ng Sor Hon	Echtgenote van Tun Myint Naing. Algemeen directeur van Golden Aaron Pte Ltd (Singapore)	V
J4c	Lo Hsing-han	Vader van Tun Myint Naing ook bekend onder de naam Steven Law van Asia World Co., geb. 1938 of 1935	M
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co; geb. 21.1.1952. Zie ook A3f	M
J5b	San San Kywe	Echtgenote van Khin Shwe	V
J5c	Zay Thiha	Zoon van Khin Shwe, geb. 1.1.1977, directeur Zaykabar Co. Ltd	M
J5d	Nandar Hlaing	Echtgenote van Zay Thiha	V
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., geb. 6.2.1955, ook Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel, Yuzana Oil Palm Project	M
J6b	Aye Aye Maw	Echtgenote van Htay Myint, geb. 17.11.1957	V
J6c	Win Myint	Broer van Htay Myint, geb. 29.5.1952	M
J6d	Lay Myint	Broer van Htay Myint, geb. 6.2.1955	M
J6e	Kyin Toe	Broer van Htay Myint, geb. 29.4.1957	M
J6f	Zar Chi Htay	Dochter van Htay Myint, directeur van Yuzana Co, geb. 17.2.1981	V
J6g	Khin Htay Lin	directeur Yuzana Co., geb. 14.4.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. (exclusieve distributeur van Thaton Tires onder ministerie van Industrie 2)	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai, ook bekend onder de naam Nang Mauk Lao Hsai	Echtgenote van Kyaw Win	V
J8a	Gen.-maj. (in ruste) Nyunt Tin	Voormalig minister van Landbouw en Irrigatie, gepensioneerd sinds sept. 2004	M
J8b	Khin Myo Oo	Echtgenote van gen.-maj. (in ruste) Nyunt Tin	V
J8c	Kyaw Myo Nyunt	Zoon van gen.-maj. (in ruste) Nyunt Tin	M
J8d	Thu Thu Ei Han	Dochter van gen.-maj. (in ruste) Nyunt Tin	V
J9a	Than Than Nwe	Echtgenote van gen. Soe Win, oud-premier (overleden)	V
J9b	Nay Soe	Zoon van gen. Soe Win, oud-premier (overleden)	M
J9c	Theint Theint Soe	Dochter van gen. Soe Win, oud-premier (overleden)	V
J9d	Sabai Myaing	Echtgenote van Nay Soe	V
J9e	Htin Htut	Echtgenoot van Theint Theint Soe	M

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
J10a	Maung Maung Myint,	Directeur Myangon Myint Co. Ltd	M
J11a	Maung Ko	Directeur Htarwara Mining Company	M
J12a	Zaw Zaw ook bekend onder de naam Phoe Zaw	Directeur Max Myanmar, geb. 22.10.1966	M
J12b	Htay Htay Khine (Khaing)	Echtgenote van Zaw Zaw	V
J13a	Chit Khaing ook bekend onder de naam Chit Khine	Directeur Bedrijvengroep Eden	M
J14a	Maung Weik	Maung Weik & Co. Ltd	M
J15a	Aung Htwe	Directeur Golden Flower Construction Company	M
J16a	Kyaw Thein	Directeur en vennoot van Htoo Trading, geb. 25.10.1947	M
J17a	Kyaw Myint	Eigenaar Golden Flower Co. Ltd., 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	M
J18a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd	M
J19a	Win Myint	Voorzitter van de Unie van de Kamers van Koophandel en Industrie van Myanmar (UMFCCI) en eigenaar van Shwe Nagar Min Co.	M
J20a	Eike (Eik) Htun ook bekend onder de naam Ayke Htun, ook bekend onder de naam Aik Tun	Directeur van Olympic Construction Co. en Asia Wealth Bank	M
J20b	Sandar Tun	Dochter van Eike Htun	V
J20c	Aung Zaw Naing	Zoon van Eike Htun	M
J20d	Mi Mi Khaing	Zoon van Eike Htun	M
J21a	„Dagon” Win Aung	Dagon International Co. Ltd, geb. 30.09.1953, gpl. Pyay, ID-kaart nr. PRE 127435	M
J21b	Moe Mya Mya	Echtgenote van „Dagon” Win Aung, geb. 28.8.1958, ID-kaart: B/RGN 021998	V
J21c	Ei Hnin Pwint ook bekend onder de naam Christabelle Aung	Dochter van „Dagon” Win Aung, geb. 22.2.1981, Directeur van Palm Beach Resort Ngwe Saung	V
J21d	Thurane (Thurein) Aung ook bekend onder de naam Christopher Aung	Zoon van „Dagon” Win Aung, geb. 23.7.1982	M
J21e	Ei Hnin Khine ook bekend onder de naam Christina Aung	Dochter van „Dagon” Win Aung, geb. 18.12.1983	V
J22a	Aung Myat ook bekend onder de naam Aung Myint	Mother Trading	M
J23a	Win Lwin	Kyaw Tha Company	M
J24a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co., werkt samen met het ministerie van Industrie nr. 1	M
J25a	San San Yee (Yi)	Bedrijvengroep Super One	V
J26a	Aung Zaw Ye Myint	Eigenaar van Yetagun Construction Co.	M



Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
<i>Leden van de rechterlijke macht</i>			
J27a	Aung Toe	Opperrechter	M
J28a	Aye Maung	Procureur-generaal	M
J29a	Thaung Nyunt	Juridisch adviseur	M
J30a	Dr Tun Shin	Substituut - procureur-generaal	M
J31a	Tun Tun (Htun Htun) Oo	Substituut - procureur-generaal	M
J32a	Tun Tun Oo	Plaatsvervangend Opperrechter	M
J33a	Thein Soe	Plaatsvervangend Opperrechter	M
J34a	Tin Aung Aye	Rechter in het Hooggerechtshof	M
J35a	Tin Aye	Rechter in het Hooggerechtshof	M
J36a	Myint Thein	Rechter in het Hooggerechtshof	M
J37a	Chit Lwin	Rechter in het Hooggerechtshof	M
J38a	Rechter Thaung Lwin	Gerecht van Kyauktada Township	M
J39a	Thaung Nyunt	Rechter, noordelijke districtsrechtbank; Ook secretaris van het Bestuurscomité voor de bijeenroeping van de Nationale Conventie	M
J40a	Nyi Nyi Soe	Rechter, westelijke districtsrechtbank Adres: Ni-Gyaw-Da-straat 39, (hoek van Sake-Ta-Thu-Kha-straat), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tarmway Township, Rangoon, Birma	M
J41a	Myint Kyine	Officier van justitie, noordelijke districtsrechtbank	M

## K. ONDERNEMINGEN IN HET BEZIT VAN MILITAIREN

*Personen*

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
K1a	Gen.-maj. (in ruste) Win Hlaing	Voormalig directeur, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank	M
K1b	Ma Ngeh	Dochter van Gen.-maj. (in ruste) Win Hlaing	V
K1c	Zaw Win Naing	Directeur Kambawza (Kanbawza) Bank. Echtgenoot van Ma Ngeh (K1b) en neef van Aung Ko Win (J3a)	M
K1d	Win Htway Hlaing	Zoon van Gen.-maj. (in ruste) Win Hlaing, vertegenwoordiger van KESCO Company	M
K2a	Kol. Myo Myint	Directeur Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEH)	

Nummer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
K2b	Daw Khin Htay Htay	Echtgenote van Kol. Myo Myint	V
K3a	Kol. Ye Htut	Myanmar Economic Corporation	M
K4a	Kol. Myint Aung	Directeur Myawaddy Trading Co. geb. 11.8.1949	M
K4b	Nu Nu Yee	Echtgenote van Myint Aung, laboratoriumtechnicus, geb. 11.11.1954	V
K4c	Thiha Aung	Zoon van Myint Aung, werknemer van Schlumberger, geb. 11.6.1982	M
K4d	Nay Linn Aung	Zoon van Myint Aung, zeeman, geb. 11.4.1981	M
K5a	Kol. Myo Myint	Directeur Bandoola Transportation Co.	M
K6a	Kol. (in ruste) Thant Zin	Directeur, Myanmar Land and Development	M
K7a	Lt.-Kol. (in ruste) Maung Maung Aye	UMEHL	M
K8a	Kol. Aung San	Directeur Hsinmin Cement Plant Construction Project	M
K9a	Gen.-maj. Mg Nyo	Raad van Bestuur Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K10a	Gen.-maj. Kyaw Win	Raad van Bestuur Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K11a	Brig.-gen. Khin Aung Myint	Raad van Bestuur Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K12a	Kol. Nyun Tun (marine)	Raad van Bestuur Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K13a	Kol. Thein Htay (in ruste)	Raad van Bestuur Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K14a	Lt.-kol. Chit Swe (in ruste)	Raad van Bestuur, Union of Myanmar Economic Hol- dings Ltd	M
K15a	Myo Nyunt	Raad van Bestuur Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K16a	Myint Kyine	Raad van Bestuur Union of Myanmar Economic Holdings Ltd	M
K17a	Lt.-kol. Nay Wynn	Directeur departement Myawaddy trading	M
K18a	Than Nyein	Gouverneur van de Centrale Bank van Myanmar	M
K19a	Maung Maung Win	Gouverneur van de Centrale Bank van Myanmar	
K20a	Mya Than	Directeur a.i. van Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB)	M
K21a	Myo Myint Aung	Algemeen directeur MICB	M

## Ondernemingen

Num-mer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
<b>I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDINGS LTD. (UMEHL) ook bekend onder de naam UNION OF MYANMA ECONOMIC HOLDINGS LTD</b>				
K22a	Union Of Myanmar Economic Holdings Ltd. ook bekend onder de naam Union of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50 <sup>th</sup> Street Yangon	Voorzitter: Lt.-gen. Tin Aye, Algemeen directeur: Gen.-maj. Win Than	15.8.2009
<b>A. BE- OF VERWERKENDE INDUSTRIE</b>				
K22b	Myanmar Ruby Enterprise ook bekend onder de naam Myanma Ruby Enterprise	24/26, 2 <sup>nd</sup> fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		15.8.2009
K22c	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd ook bekend onder de naam Myanma Imperial Jade Co. Ltd	24/26, 2 <sup>nd</sup> fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		15.8.2009
K22d	Myanmar Rubber Wood Co. Ltd. ook bekend onder de naam Myanma Rubber Wood Co. Ltd.			15.8.2009
K22e	Myanmar Pineapple Juice Production ook bekend onder de naam Myanma Pineapple Juice Production			15.8.2009
K22f	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon		15.8.2009
K22g	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50 <sup>th</sup> Street, Yangon	Kol. Maung Maung Aye, directeur	15.8.2009
K22h	Tailoring Shop Service			15.8.2009
K22i	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co.	1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone li, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		15.8.2009
K22j	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 <sup>th</sup> Street Yangon		15.8.2009
K22k	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 <sup>th</sup> Street Yangon	Kol. Myint Aung, Algemeen directeur	15.8.2009
<b>B. HANDEL</b>				
K22l	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 <sup>th</sup> Street Yangon	Kol. Myint Aung, Algemeen directeur	15.8.2009
<b>C. DIENSTEN</b>				
K22m	Bandoola Transportation Co. Ltd.	399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Road, South Okkalapa, Yangon	Kol. Myo Myint, Algemeen directeur	15.8.2009

Nummer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
K22n	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon		15.8.2009
K22o	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp. Yangon	Kol. (in ruste) Maung Thauung, Algemeen directeur	15.8.2009
K22p	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 <sup>th</sup> Street, Yangon		15.8.2009
K22q	Myanmar Ar (Power) Construction Services ook bekend onder de naam Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 <sup>th</sup> Street, Yangon		15.8.2009

### gezamenlijke ondernemingen

#### A. BE- OF VERWERKENDE INDUSTRIE

K22r	Myanmar Segal International Ltd. ook bekend onder de naam Myanma Segal International Ltd.	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	U Be Aung, directeur	15.8.2009
K22s	Myanmar Daewoo International ook bekend onder de naam Myanma Daewoo International	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		15.8.2009
K22t	Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd. ook bekend onder de naam Rothman Of Pall Mall Myanma Private Ltd.	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	CEO Lai Wei Chin	15.8.2009
K22u	Myanmar Brewery Ltd. ook bekend onder de naam Myanma Brewery Ltd.	No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Lt-Kol. (in ruste) Ne Win, voorzitter ook bekend onder de naam Nay Win	15.8.2009
K22v	Myanmar Posco Steel Co. Ltd. ook bekend onder de naam Myanma Posco Steel Co. Ltd.	Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		15.8.2009
K22w	Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd. ook bekend onder de naam Myanma Nouveau Steel Co. Ltd.	No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		15.8.2009
K22x	Berger Paint Manufacturing Co. Ltd.	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		15.8.2009
K22y	The First Automotive Co. Ltd.	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho and/or Lt.-Kol. Tun Myint, Algemeen directeur	15.8.2009

#### B. DIENSTEN

K22z	National Development Corp.	3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Dr. Khin Shwe, Chairman	15.8.2009
K22aa	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd.	No 1, Konemyinthta Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon en Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon		15.8.2009

Num-mer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
<b>II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC) ook bekend onder de naam MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)</b>				
K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC) ook bekend onder de naam Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon	Voorzitter, Lt.-gen. Tin Aung Myint Oo, Kol. Ye Htut or Brig.-gen. Kyaw Win, Alegemeen directeur: Brig.-gen. Myint Thein	15.8.2009
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Of- fice, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Kol. Khin Maung Soe	15.8.2009
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		15.8.2009
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/ Ywama)	Factories Dept. Mec Head Of- fice, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Kol. Khin Maung Soe	15.8.2009
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		15.8.2009
K23f	Mec Oxygen and Gases Fac- tory	Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon		15.8.2009
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		15.8.2009
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		15.8.2009
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory ook bekend onder de naam Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		15.8.2009
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		15.8.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Fac- tory	Factories Dept, Mec Head Of- fice, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon		15.8.2009
K23l	Gypsum Mine	Thibaw'		15.8.2009
<b>III. COMMERCIELE ONDERNEMINGEN IN HET BEZIT VAN DE REGERING</b>				
K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise ook be- kend onder de naam Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Algemeen directeur: U Win Htain (ministerie van Mijnbouw)	15.8.2009
K25a	Myanmar Defence Products Industry ook bekend onder de naam Myanma Defence Pro- ducts Industry	Ngyaung Chay Dauk	(ministerie van Defensie)	15.8.2009
K26a	Myanma Timber Enterprise ook bekend onder de naam Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon en 504 506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon	Algemeen directeur: Win Tun	15.8.2009
K27a	Myanmar Gems Enterprise ook bekend onder de naam My- anma Gems Enterprise	(ministerie van mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: Thein Swe	15.8.2009

Nummer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
K28a	Myanmar Pearls Enterprise ook bekend onder de naam Myanma Pearls Enterprise	(ministerie van Mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: Maung Toe	15.8.2009
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1 ook bekend onder de naam Myanma Mining Enterprise Number 1	(ministerie van Mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: Saw Lwin	15.8.2009
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2 ook bekend onder de naam Myanma Mining Enterprise Number 2	(ministerie van Mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: Hla Theing	15.8.2009
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3 ook bekend onder de naam Myanma Mining Enterprise Number 1	(ministerie van Mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: San Tun	15.8.2009
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI) ook bekend onder de naam Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Road, Hlaing Township Yangon, Myanmar Telefoon: 095-1-660437, 662324, 650822	Algemeen directeur: Kyaw Win Directeur: Win Tint	15.8.2009
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries ook bekend onder de naam Myanma Paper & Chemical Industries		Algemeen directeur: Nyunt Aung	15.8.2009
K34a	Myanma General and Maintenance Industries ook bekend onder de naam Myanmar General and Maintenance Industries		Algemeen directeur: Aye Mauk	15.8.2009
K35a	Road Transport Enterprise	(ministerie van Vervoer)	Algemeen directeur: Thein Swe	15.8.2009
K36a	Inland Water Transport	No.50, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Algemeen directeur: Soe Tint	15.8.2009
K37a	Myanma Shipyards, ook bekend onder de naam Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Road, Kamayut Township Yangon	Algemeen directeur: Kyi Soe	15.8.2009
K38a	Myanma Five Star Line, ook bekend onder de naam Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Road, P.O. Box,1221,Yangon	Algemeen directeur: Maung Maung Nyein	15.8.2009
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries ook bekend onder de naam Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon	Algemeen directeur: Hla Myint Thein	15.8.2009
K40a	Myanmar Infotech ook bekend onder de naam Myanma Infotech	(ministerie van Post en Telecommunicatie)		15.8.2009
K41a	Myanma Industrial Construction Services ook bekend onder de naam Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Road, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Algemeen directeur: Soe Win	15.8.2009
K42a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise ook bekend onder de naam Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		15.8.2009

Num- mer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
<b>IV. MEDIABEDRIJVEN DIE IN HET BEZIT VAN DE OVERHEID ZIJN EN HET BELEID VAN HET REGIME STEUNEN EN PROPAGANGA BEDRIJVEN</b>				
K43a	Myanmar News and Periodicals Enterprise ook bekend onder de naam Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Road, Botah-taung Township, Yangon (tel: +95-1-200810, +95-1-200809)	Algemeen directeur: Soe Win (echtgenote: Than Than Aye, lid van Myanmar Women's Affairs Federation (MWAF))	15.8.2009
K44a	Myanmar Radio and Television (MRTV) ook bekend onder de naam Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Road, Kamayut Town-ship, Yangon (tel: +95-1-527122, +95-1-527119)	Directeur-generaal: Khin Maung Htay (echtgenote: Nwe New, lid van MWAF)	15.8.2009
K45a	Myawaddy Television, Tatma-daw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tel: +95-1-600294)		15.8.2009
K46a	Myanma Motion Picture En-terprise, ook bekend onder de naam Myanmar Motion Pic-ture Enterprise		Algemeen directeur: Aung Myo Myint (echtgenote: Malar Win, lid van MWAF)	15.8.2009"

## BIJLAGE II

## „BIJLAGE VII

Lijst van ondernemingen zijn die eigendom zijn van of gecontroleerd worden door de regering van Birma/Myanmar, de leden daarvan of met hen geassocieerde personen als bedoeld in artikel 15

Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/Bijkomende inlichtingen	Datum van plaatsing op lijst
<b>I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL)</b>			
<b>DIENSTEN</b>			
Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Brig.-gen. Win Hlaing en U Tun Kyi, algemene directeuren	25.10.2004
<b>II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)</b>			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35 <sup>th</sup> Street, Kyauktada Tsp, Yangon	U Yin Sein, algemeen manager	25.10.2004
<b>III. COMMERCIELE ONDERNEMINGEN IN HET BEZIT VAN DE REGERING</b>			
1. Myanma Electric Power Enterprise		(Ministerie van Elektriciteitsvoorziening 2) Algemeen Directeur: Dr. San (Sann) Oo	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		(ministerie van Elektriciteitsvoorziening 2), Algemeen directeur: Tin Aung	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Algemeen directeur: Kyaw Htoo (ministerie van Handel)	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	Nr. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	(ministerie van Industrie 2), Algemeen directeur: Oo Zune	29.4.2008
5. Co-Operative Import Export Enterprise		(ministerie van Coöperaties), Algemeen directeur: Hla Moe	29.4.2008
<b>IV. OVERIGE</b>			
1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
2. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
3. Htoo Furniture, ook bekend onder de naam Htoo Wood Products, ook bekend onder de naam Htoo Wood based Industry, ook bekend onder de naam Htoo Wood	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	Tay Za	29.4.2008
4. Treasure Hotels and Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
5. Aureum Palace Hotels And Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008



Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/Bijkomende inlichtingen	Datum van plaatsing op lijst
6. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.3.2008
7. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
8. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd ook bekend onder de naam Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
9. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win	10.3.2008
10. Zaykabar Co.	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Voorzitter: Khin Shwe Algemeen directeur: Zay Thiha	10.3.2008
11. Shwe Thanlwin Trading Co.	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win	10.3.2008
12. Max Myanmar Co., Ltd	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw ook bekend onder de naam Phoe Zaw, Daw Htay Htay Khaing, echtgenote van Zaw Zaw. President-directeur: U Than Zaw	10.3.2008
13. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Kol. Aung San	10.3.2008
14. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann ook bekend onder de naam Shwe Mann Ko Ko	10.3.2008
15. Myanmar Land And Development		Kol. (in ruste) Thant Zin	10.3.2008
16. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing ook bekend onder de naam Chit Khine	10.3.2008
17. Golden Flower Co., Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	Algemeen directeur: Aung Htwe, eigenaar: Kyaw Myint	10.3.2008
18. Maung Weik Et Co., Ltd.	334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik	10.3.2008
19. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		10.3.2008
20. A1 Construction And Trading Co., Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Tel: 00-95-1-241905/245323/254812 Fax: 00 95 1 252806 E-mail: aone@mptmail.net.mm	Algemeen directeur: U Yan Win	10.3.2008
21. Asia World Co., Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon	Tun Myint Naing ook bekend onder de naam Steven Law (J4a, bijlage II)	10.3.2008

Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/Bijkomende inlichtingen	Datum van plaatsing op lijst
22. Dochterondernemingen van Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves		Voorzitter/directeur: Tun Myint Naing ook bekend onder de naam Steven Law (J4a, Bijlage II)	29.4.2008
23. Yuzana Co., Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Voorzitter/directeur: Htay Myint	10.3.2008
24. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Voorzitter/directeur: Htay Myint	10.3.2008
25. Myangonmyint Co (onderneming in het bezit van de USDA)			10.3.2008
26. Dagon International/Dagon Timber Ltd,	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Directeuren: „Dagon” Win Aung en Daw Moe Mya Mya	29.4.2008
27. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Eigendom van Dagon International. Directeuren, „Dagon” Win Aung, Daw Moe Mya Mya en Ei Hnin Pwint ook bekend onder de naam Chis-tabelle Aung	29.4.2008
28. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tel: 95-1-558266 Fax: 95-1-555369 en No.H-11, Naypyitaw, Naypui-taw Tel: 95-67-41-4211	Directeuren Nay Aung (D15e bijlage II) en Pyi (Pye) Aung (D15g bijlage II) en Algemeen directeur Win Kyaing	29.4.2008
29. Aung Yee Phyo Co.		eigendom van de familie van Aung Thaung (Ministerie van Industrie 1)	27.4.2009
30. Queen Star Computer Company		eigendom van de familie van Aung Thaung	27.4.2009
31. Htay Co.		eigendom van Gen.-maj. Hla Htay Win (A9a bijlage II)	27.4.2009
32. Mother Trading and Construction	77/78,Wadan Street,Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel: 95-1-21-0514 E-mail: mother.trade@mptmail.net.mm	Directeur Aung Myat ook bekend onder de naam Aung Myint	29.4.2008

Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/Bijkomende inlichtingen	Datum van plaatsing op lijst
33. Kyaw Tha Company en Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon Tel: 95-1-296733 Fax: 95-1-296914 E-mail: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Website: http://www.kyawtha.com	Directeur: U Win Lwin, Algemeen directeur: Maung Aye	29.4.2008
34. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangoon	Eigenaar: Aung Zaw Ye Myint (voorheen A9d Bijlage II), zoon van Generaal Ye Myint (voorheen A9a)	29.4.2008
35. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Tel: 95-1-650771 (2nd floor) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tel: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp Yangon Tel: 95-1-243178	Eigenaar Kyaing San Shwe (A1h Bijlage II) zoon van opperbevelhebber Than Shwe (A1a)	29.4.2008
36. Sun Tac of Sun Tec Suntutac Int'l Trading Co. Ltd.	151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township Yangon Tel: 01- 650021 654463	Eigenaar: Sit Taing Aung, zoon van Aung Phone (voormalig minister van Bosbouw)	29.4.2008
37. (MMS) Min Min Soe Group of Companies	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel: 95-1-511098, 514262 E-mail: mms@mptmail.net.mm	Aandeelhouder Kyaw Myo Nyunt (J8c Bijlage II) zoon van Gen.-maj. Nyunt Tin, minister van Landbouw (in ruste) (J8a Bijlage II)	29.4.2008
38. Myanmar Information and Communication Technology ook bekend onder de naam Myanmar Infotech	MICT Park, Hlaing University Campus	Mede-eigenaar: Aung Soe Tha (D20e Bijlage II)	29.4.2008
39. MNT (Myanmar New Technology)		Eigenaar: Yin Win Thu, vennoot: Nandar Aye (A2c Bijlage II)	29.4.2008
40. Forever Group	No ( 14 02/03 ), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township, Yangon. Tel: 95-1-204013, 95-1-204107 e-mail: forevergroup@mptmail.net.mm	Algemeen directeur: Daw Khin Khin Lay Lid van de Raad van Bestuur U Khin Maung Htay Bedrijfsleider U Kyaw Kyaw	29.4.2008*

## RICHTLIJNEN

## RICHTLIJN 2009/106/EG VAN DE COMMISSIE

van 14 augustus 2009

## tot wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen,

Gelet op Richtlijn 2001/112/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Ter bevordering van het vrije verkeer van vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten in de Gemeenschap zijn bij Richtlijn 2001/112/EG bijzondere bepalingen inzake de productie, de samenstelling en de etikettering van de betrokken producten vastgesteld. Deze voorschriften dienen te worden aangepast aan de vooruitgang van de techniek en rekening te houden met de ontwikkelingen in de betrokken internationale normen, met name de codexnorm voor vruchtensappen en nectars (Codex Stan 247-2005), die de Commissie van de Codex Alimentarius heeft vastgesteld tijdens haar achtentwintigste zitting van 4 tot en met 9 juli 2005, en de praktijkcode van de Europese vereniging voor vruchtensappen (AIJN). Deze codexnorm voorziet met name in kwaliteitskenmerken en etiketteringsvoorschriften voor vruchtensappen en soortgelijke producten. De AIJN-praktijkcode voorziet ook in kwaliteitskenmerken voor uit sapconcentraat verkregen vruchtensap en is internationaal gangbaar als referentienorm voor zelfregulering in de vruchtensap-industrie.

(2) Richtlijn 2001/112/EG dient zo veel mogelijk in overeenstemming te worden gebracht met deze normen.

(3) In deze codexnorm is bepaald dat het door reconstitutie van geconcentreerd vruchtensap verkregen product wordt omschreven als „vruchtensap uit sapconcentraat”. In het corresponderende etiketteringsvoorschrift op communautair niveau zou ook gebruik moeten worden gemaakt van deze internationaal erkende termen. Met het oog op een consistente etikettering in alle lidstaten moeten de verschillende taalversies indien nodig worden aangepast aan de formulering van de Codex Alimentarius.

(4) Deze codexnorm en de praktijkcode van de AIJN voorzien ook in minimumbrixwaarden voor een lijst van vruchtensappen uit sapconcentraat; aangezien deze waarden de controle van minimumkwaliteitseisen vergemakkelijken, dienen zij in aanmerking te worden genomen voor zover zij overeenstemmen met de in de Gemeenschap gebruikte referentiewaarden.

(5) Richtlijn 2001/112/EG moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(6) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

## Artikel 1

Richtlijn 2001/112/EG wordt als volgt gewijzigd:

1) In artikel 3, lid 6, worden de woorden „vervaardigd uit sapconcentra(a)t(en)” en „gedeeltelijk vervaardigd uit sapconcentra(a)t(en)” vervangen door respectievelijk „uit sapconcentra(a)t(en)” en „gedeeltelijk uit sapconcentra(a)t(en)”.

2) In bijlage I, deel I (Definities), lid 1, onder b), wordt de tweede alinea vervangen door:

„Het op deze manier verkregen product moet organoleptische en analytische kenmerken vertonen die ten minste gelijkwaardig zijn aan die van een gemiddelde soort sap in de zin van bovenstaand punt a), dat uit vruchten van dezelfde soort wordt verkregen. De minimumbrixwaarden voor vruchtensappen uit sapconcentraat zijn vermeld in bijlage V.”

3) Bijlage V, als opgenomen in de bijlage bij deze richtlijn, wordt toegevoegd.

## Artikel 2

De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 1 januari 2011 aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mee.

<sup>(1)</sup> PB L 10 van 12.1.2002, blz. 58.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt daarin naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen.

De regels voor de verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

*Artikel 3*

Deze richtlijn treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

*Artikel 4*

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 14 augustus 2009.

*Voor de Commissie*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Lid van de Commissie*

## BIJLAGE

## „BIJLAGE V

Gewone naam van de vrucht	Botanische naam	Minimumbrixwaarden voor gereconstitueerd vruchtensap en gereconstitueerde vruchtenmoes
Appel (*)	<i>Malus domestica</i> Borkh.	11,2
Abrikoos (**)	<i>Prunus armeniaca</i> L.	11,2
Banaan (**)	<i>Musa</i> sp.	21,0
Zwarte bes (*)	<i>Ribes nigrum</i> L.	11,6
Druif (*)	<i>Vitis vinifera</i> L. of hybriden daarvan <i>Vitis labrusca</i> L. of hybriden daarvan	15,9
Pompelmoes (*)	<i>Citrus x paradise</i> Macfad.	10,0
Guave (**)	<i>Psidium guajava</i> L.	9,5
Citroen (*)	<i>Citrus limon</i> (L.) Burm.f.	8,0
Mango (**)	<i>Mangifera indica</i> L.	15,0
Sinaasappel (*)	<i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck	11,2
Passievrucht (*)	<i>Passiflora edulis</i> Sims	13,5
Perzik (**)	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch var. <i>persica</i>	10,0
Peer (**)	<i>Pyrus communis</i> L.	11,9
Ananas (*)	<i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.	12,8
Framboos (*)	<i>Rubus idaeus</i> L.	7,0
Zure kers (*)	<i>Prunus cerasus</i> L.	13,5
Aardbei (*)	<i>Fragaria x ananassa</i> Duch.	7,0
Mandarijn (*)	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	11,2

Wanneer een sap uit sapconcentraat is bereid uit een vrucht die niet is opgenomen in de bovenstaande lijst, is de minimumbrixwaarde van het gereconstitueerde sap de brixwaarde van het sap dat is geëxtraheerd uit de voor de bereiding van het concentraat gebruikte vrucht. Voor de met een asterisk (\*) aangegeven producten die tot sap worden verwerkt, wordt een minimale relatieve dichtheid bepaald ten opzichte van water bij 20/20 °C.

Voor de met twee asteriskken aangegeven producten (\*\*), die tot moes worden verwerkt, wordt slechts een minimale ongecorrigeerde brixwaarde (zonder zuurcorrectie) bepaald.

Voor zwarte bes, guave, mango en passievrucht gelden de brixwaarden uitsluitend voor gereconstitueerd vruchtensap en gereconstitueerde vruchtenmoes die in de Gemeenschap zijn geproduceerd.”



## Abonnementsprijzen 2009 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 000 EUR per jaar (*)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per maand (*)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + cd-rom (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	700 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	70 EUR per maand
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	40 EUR per maand
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, cd-rom (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	500 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), cd-rom, verschijnt twee keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	360 EUR per jaar (= 30 EUR per maand)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

(\*) Verkoop van losse nummers: t/m 32 bladzijden: 6 EUR  
33 t/m 64 bladzijden: 12 EUR  
meer dan 64 bladzijden: prijs verschilt per nummer.

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige cd-rom.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

## Verkoop en abonnementen

Niet-kosteloze publicaties uitgegeven door het Publicatiebureau zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_nl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>